



Ice Maker

User Manual

Model: PS78149



Máquina de Hielo

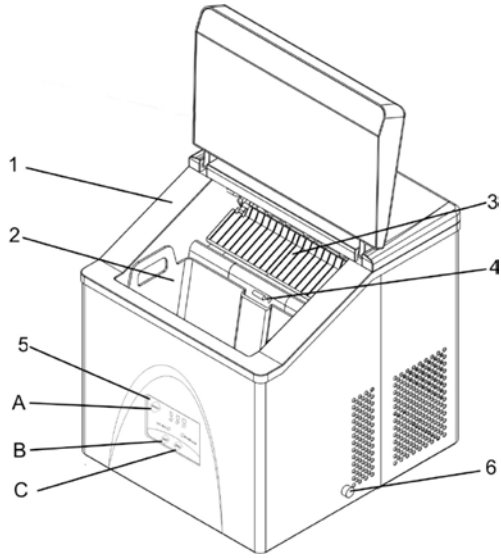
Modelo: PS78149



CONTENIDOS	
DIAGRAMA DE PARTES	2
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	2
Instrucciones previas al funcionamiento	2
Instrucciones de funcionamiento	3
Panel de control	4
Especificaciones	4
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	5
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	5

CONTENTS	
PARTS DIAGRAM	2
OPERATING INSTRUCTIONS	2
Pre-Operating Instructions	2
Operating Instructions	3
Control Panel	4
Specifications	4
MAINTENANCE INSTRUCTIONS	5
TROUBLESHOOTING	5
Panel	4
Specifications	4
MAINTENANCE INSTRUCTIONS	5
TROUBLESHOOTING	5

PARTS DIAGRAM



- 1 Inner Liner
- 2 Ice basket
- 3 Ice shovel
- 4 Temperature Sensor
- 5 Control Panel easy to use, visible functions and 1-touch display setting.
 - A) Select ice cube size
 - B) Start ice making cycle
 - C) Stop ice making cycle
- 6 Water Drain Cap

OPERATING INSTRUCTIONS

Pre-Operating Instructions

1. The incline angle of the cabinet should not be over 45° during transportation. Do not turn the ice maker upside-down. Doing so could cause the compressor or refrigerating system to operate incorrectly.
2. The ice maker should be placed on a level and solid surface and away from any heat source and corrosive gas. If the feet of the ice maker are not at a level setting, turn each foot clockwise to raise the foot or counter-clockwise to lower the foot. Continue this with all feet until the unit is stable. At least six inches of clearance should be left around the ice maker to ensure proper ventilation.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Instrucciones previas al funcionamiento

1. El ángulo de inclinación de la cabina no debe ser mayor a 45° durante su transporte o traslado. No coloque la máquina de cabeza ya que de lo contrario se podría causar que el sistema de la compresora o de refrigeración funcionen incorrectamente.
2. Coloque la máquina para hielo sobre una superficie nivelada y sólida y lejos de cualquier fuente de calor y gases corrosivos. Si las patas de la máquina para hielo no se encuentran niveladas, gire cada una de las patas en el sentido de las agujas del reloj para elevarlas o en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajarlas. Lleve a cabo este procedimiento hasta que todas las patas del equipo queden estables. Debe dejarse por lo menos seis pulgadas de espacio alrededor de la máquina para hielo para asegurar una adecuada ventilación.
3. Utensilio para retirar el hielo
4. Sensor de temperatura
5. Panel de control – Fácil de usar, funciones visibles y programación en pantalla con un solo toque
 - A) Seleccionar tamaño del cubo de hielo
 - B) Iniciar ciclo de fabricación de hielo
 - C) Detener ciclo de fabricación de hielo
6. Tapón de drenaje de agua

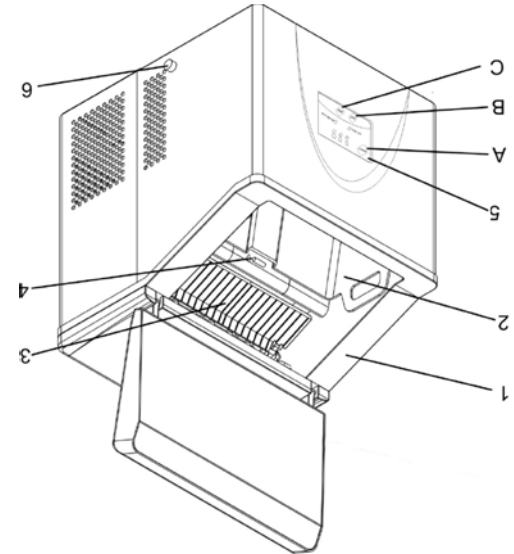


DIAGRAMA DE PARTES

3. Antes de utilizar la máquina para hielo por primera vez, espere unas 12 horas previamente a colocarla en el lugar correspondiente. Limpie la parte interior de la máquina para hielo completamente. Limpie el borde interior, la bandeja de recolección de hielo, la caja para agua, el empujador de hielo y las varillas del evaporador.

Instrucciones de conexión a tierra

Este producto debe contar con una salida a tierra. Si sufre un desperfecto o descompostura, la salida a tierra ofrece un camino de menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de una descarga. Este producto tiene un cordón equipado con un conductor a tierra y un enchufe a tierra. Este tipo de enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que se encuentre debidamente instalado y con la debida salida a tierra conforme a los códigos y ordenanzas de su localidad. Evite el uso de cables de extensión ya que éstos pueden sobrecalentarse y causar el riesgo de que se produzca un incendio. Sin embargo, si se tuviera que utilizar un cable de extensión, éste cable debe tener un tamaño mínimo de No. 16 AWG y una resistencia no menor a 1800W.

Instrucciones de Funcionamiento

1. Abra la tapa y llene el tanque de almacenamiento de agua con agua potable (del grifo, purificada o embotellada). Asegúrese de que el nivel de agua no sobrepase la parte inferior de la canastilla para hielo. Este equipo generalmente fabrica cubos de hielo escarchados. Para obtener hielo transparente: (a) utilice agua que contenga muy pocos o ningún tipo de minerales tal como agua destilada, agua revertida por osmosis o cualquier otro tipo de agua extra pura; y (b) añada una pizca de sal al agua de manera que el sensor pueda detectar el agua. Esta cantidad de sal no afectará el sabor del hielo.

2. Proceda a enchufar el equipo a un tomacorriente con salida a tierra. Presione el botón START (iniciar) en el panel de control para dar inicio al proceso de la máquina. Presione el botón SELECT (seleccionar) para seleccionar el tamaño del cubo deseado. Los tres primeros minutos después del inicio son utilizados por parte de la máquina para efectuar una inspección automática. Después de eso, se iniciará el ciclo de fabricación de a hielo de manera normal.

3. Los procedimientos para la fabricación de hielo son como sigue: (a) El agua se bombea dentro de la caja de agua desde el tanque de almacenamiento de agua, lo cual puede tomar unos 40 segundos. (b) El ciclo de fabricación de hielo comienza cuando las varillas del evaporador se remojan dentro de la caja de agua para comenzar con el proceso de fabricación de hielo.

- Before using the ice maker for the first time, wait about 12 hours after positioning it in a proper place.
- Clean the inside of the ice maker thoroughly. Wipe the inner liner, ice collecting board, water box, ice pusher and evaporator rods.

Grounding Instructions

This product must be grounded. If it should malfunction or break down, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be No. 16 AWG minimum size and rated no less than 1800W.

Operating Instructions

- Open the lid and fill the water storage tank with drinkable (tap, purified or bottled) water. Make sure that the water level is not over the bottom of the ice collecting basket. The unit usually makes frosted ice cubes. For clear ice: (a) use water containing little or no minerals such as distilled, reverse osmosis or other very pure water; and (b) add a pinch of salt to the water so that the water is detected by the sensor. This amount of salt will not affect the taste of the ice.
- Plug the unit into a grounded outlet panel. Push the "start" button on control panel to start the machine. Press the "Select" button to select the desired cube size. The first 3 minutes after starting is used by the machine for self-inspection. After that, normal ice making cycle begins.
- The ice cube making procedures are as follows:
 - Water is pumped into the water box from the water storage tank, which may take up to 40 seconds.
 - The ice cube making cycle begins when the evaporator rods are dipped into the water box to start making ice.
 - It will take approximately 6 to 10 minutes for the ice making cycle depending upon the cube size selected. After the cycle is finished, the water box will tilt forward and the remaining water will flow back to the water storage tank through the water leakage grooves and the evaporator rods release the ice cubes.

(c) Le tomará aproximadamente de 6 a 10 minutos al ciclo de fabricación de hielo dependiendo del tamaño del cubo seleccionado. Una vez terminado el ciclo, la caja de agua se inclinará hacia adelante y el agua restante fluirá de retorno hacia el tanque de almacenamiento de agua a través de las ranuras de filtración de agua. Las varillas del evaporador soltarán los cubos de hielo.

(d) Aproximadamente 30 segundos después, la caja de agua se inclinará hacia atrás y el empujador de hielo empujará el hielo dentro de la canastilla de almacenamiento de hielo. Después de que la caja de agua retorne a su posición original, se iniciará el siguiente ciclo de fabricación de hielo.

4. Verifique el nivel de agua durante el procedimiento de llenado de agua. Si no se envía agua por parte de la bomba, la máquina de hielo detectará que no hay agua en la caja de agua y detendrá su funcionamiento. La luz indicadora de nivel bajo de agua se iluminará. Proceda a llenar el tanque de almacenamiento de agua y presione el botón STOP (detener). Luego presione el botón START (iniciar) después de que la luz indicadora de nivel bajo de agua se apague. La máquina para hielo comenzará a preparar el hielo nuevamente.

5. Cuando la máxima capacidad de cubos de hielo se haya logrado, el hielo entrará en contacto con el sensor de temperatura. Esto hará que la máquina detenga su funcionamiento y la luz indicadora de hielo lleno se iluminará. Cuando la cantidad de hielo se encuentre por debajo del sensor y la temperatura del sensor alcance aproximadamente los 50° F (10° C), la máquina para hielo se reiniciará.

6. Si la luz indicadora de hielo lleno y la luz indicadora de nivel bajo de agua se iluminan a la vez, proceda a verificar y retirar cualquier cubo de hielo que se encuentre obstruyendo la caja de agua. Si no hubiera hielo que se encuentre obstruyendo la caja, gire la caja de agua ligeramente con la mano. Dentro de unos 3 a 5 minutos, la máquina se reiniciará. Si no hubiera hielo obstruyendo la caja y no se produjera ningún cambio después de girar la caja ligeramente, la máquina para hielo podría requerir de algún tipo de reparación. Póngase en contacto con su distribuidor local.

7. Existen tres tamaños de cubos de hielo disponibles. A mayor sea el tamaño del cubo de hielo seleccionado, mayor será el tiempo necesario para fabricarlo. Cuando la temperatura de ambiente sea baja (menor a 59° F), se sugiere preparar cubos de hielo pequeños o medianos para evitar que los cubos se peguen unos a otros.

8. Al momento de retirar los cubos de hielo y volver a colocar la canastilla en su lugar, presione la canastilla hacia abajo para colocarla en su posición original con el fin de asegurarse de que el

- d) Approximately 30 seconds later, the water box will tilt backward and the ice pusher will push the ice into the ice storage basket. After the water box flips back to its level position, the next ice making cycle will begin.
4. Check the water level during the water filling procedure. If there is no water from the pump, the icemaker will know that there is no water in the water box and it will stop operation. The Water Low indicator light will illuminate. Fill the water storage tank with water and press the stop button, then press the start button after the Water Low indicator light goes out. The ice maker will start to make ice again.
5. When the maximum capacity of the ice cubes are collected the ice will touch the temperature sensor, the ice maker will stop operating and the Ice Full light will illuminate. When the ice is below the sensor and the temperature of the sensor rises to about 50°F (10°C) the icemaker will restart itself.
6. If the ice full indicator light and water low indicator light are both on at the same time, please check and remove any ice cubes blocking the water box. If there is no ice blocking, please turn the water box slightly by hand. 3-5 minutes later, restart the machine. If there is no ice blocking and there is no change after turning the box slightly, the ice maker may need repair. Please contact your local dealer.
7. There are three sizes of ice cubes available. The larger the ice cube size selected, the more time is needed to make ice. When the ambient temperature is low (lower than 59° F) the small or medium ice cubes are suggested to prevent cubes from fusing together.
8. When removing ice cubes and reinstalling the basket, push the basket downward to its original position to ensure the temperature sensor is above the basket so as to ensure that the machine operates properly.
9. If the compressor stops for any reason such as water shortage, too much ice, power off, etc., don't restart it right away. Please wait at least 3 minutes before restarting the machine.

sensor de temperatura se encuentre por encima de la canastilla y de esta manera que la máquina pueda funcionar correctamente. 9. Si la compresora se detuviera por cualquier motivo por ejemplo por motivos de falta de agua, demasiado hielo, falta de energía, etc., no la reinicie inmediatamente. Espere por lo menos unos 3 minutos antes de reiniciar el equipo.

Panel de Control

Especificaciones

Capacidad de fabricación de hielo: Hasta 30 libras/ 24 horas
 Capacidad de almacenamiento de hielo: 2.5 libras (1.2 Kg.)
 Clase de protección contra descarga eléctrica: I
 Potencia nominal: 160W
 Corriente nominal: 2.0A
 Refrigerante: R134a/65g (2.3 oz)
 Dimensiones (LxHxA)
 14.0 x 15.7 x 16.9 pulgadas
 356 x 398 x 430 (mm)
 Peso neto: 17.2 Kg. / 38 lbs.



1. Para garantizar la limpieza de los cubos de hielo, el agua dentro del tanque de almacenamiento de agua debe remplazarse cada 24 horas. 2. El filtro (ubicado en la parte inferior derecha del tanque de almacenamiento de agua) debe limpiarse con regularidad de manera que las impurezas que contenga el agua no ingresen a la bomba de agua y afecten el funcionamiento normal del equipo. Limpie el filtro con una escobilla pequeña y flexible para botellas. 3. Desensrosque el tapón del drenaje para desaguar el agua restante que se encuentre dentro del tanque si no se va a utilizar la máquina para hielo durante un periodo prolongado. 4. Limpie la máquina para hielo con regularidad. A la hora de la limpieza, proceda a desconectar del tomacorriente y retire todos los cubos de hielo. Utilice detergente de limpieza suave diluido en agua y una toalla o esponja suaves para efectuar la limpieza de las superficies de la parte interior y exterior del equipo. No aplique ningún tipo de atomizador sobre el equipo. Evite utilizar soluciones de limpieza muy fuertes para efectuar la limpieza tales como ácidos y gasolina.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Control Panel



Specifications

Ice Making Capacity: up to 30 lbs/24 hrs
 Ice Storage Capacity: 2.5 lbs. (1.2 kg)
 Electric Shock Protection Class: I
 Rated Power: 160W
 Rated Current: 2.0A
 Refrigerant: R134a/65g (2.3 oz)
 Dimensions (LX D X H)
 14.0 X 15.7 X 16.9 (in.)
 356 X 398 X 430 (mm)
 Net Weight: 17.2kg/38lbs

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. To ensure the cleanliness of the ice cubes, the water in the water storage tank must be replaced every 24 hours.
2. The strainer (located at the bottom right of the water storage tank) needs to be cleaned regularly so that impurities in the water do not go into the water pump and affect the normal operation of the machine. The strainer may be cleaned with a small, flexible bottle brush.
3. Unscrew the drainage plug to drain the remaining water in the tank when the ice maker will not be used for an extended period of time.
4. Please clean the ice maker regularly. When cleaning, disconnect the power and remove the ice cubes. Use a mild cleaning detergent diluted in water with a soft towel or sponge to clean the inside and outside surface of the unit. Do not spray any liquids on the unit. Avoid using strong cleaning solutions to clean the unit such as acids and gasoline.
5. When plugging or unplugging the unit, pull on the plug head and not the wire.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes	Solution
The power indicator light is on. The compressor makes a buzzing noise when on.	The Voltage is lower than required. This unit requires a minimum of 100 volts.	Stop the ice maker. Make sure the voltage is 100 and restart.
Water shortage indicator light is lit.	1. There is no water or the water level is too low. 2. The strainer is blocked	1. Fill water and restart (press stop button first then press the start button). 2. Clean the strainer.
Ice full indicator light is on.	There is too much ice.	Set the unit to the smallest ice cube option.
There is no indicator light on the board.	The fuse is blown.	Replace the fuse.
Both water low and ice full indicator lights are on.	The water box cannot tilt	Water box is blocked by ice cubes. (1) Take out the cubes. If not, (2) Turn the water box by hand slightly and restart. If both solutions are not successful, please contact your local dealer.
Water Low light is on when the tank is filled with water	1. Using distilled, reverse osmosis, or other very pure water. 2. Air pocket may be preventing the water from contacting the level sensor.	1. Add a pinch of salt to water so that (a) the sensor detects the water, or (b) use less pure water. 2. Force some water through the hole at the bottom right of the water tank to push water to the sensor
The ice cubes are fusing together	1. Ice making time is too long. 2. The water temperature in the inner liner is too low.	1. Stop the machine and reset the ice making time. Start the machine after the ice block melts 2. Replace the water in the inner liner. The suggested water temperature is 44.6°F-77°F (7°C-25°C)
Water is not freezing during normal ice making cycle.	1. Refrigerant leaks. 2. There is a block in the refrigerating system.	Contact your local dealer.

5. Al momento de enchufar o desconectar el equipo, hágalo sujetando el enchufe y no tirando del cordón.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Solución
La luz indicadora de energía se encuentra iluminada. La compresora emite un sonido cuando se encuentra encendida.	El voltaje es menor que el requerido. El equipo requiere de un voltaje mínimo de 100 voltios.	Detenga el funcionamiento de la máquina para hielo y reinicie. Asegúrese de que el voltaje sea de 100 y reinicie.
La luz indicadora de falta de agua se encuentra iluminada.	1. No hay agua o el nivel del agua es muy bajo. 2. El filtro se encuentra obstruido.	1. Llene con agua y reinicie (presione el botón detener primero y luego presione el botón iniciar). 2. Proceda a limpiar el filtro.
La luz indicadora de hielo lleno se encuentra encendida.	Hay demasiada cantidad de hielo.	Coloque el equipo en la opción de cubos de hielo pequeños.
Las luces indicadoras no se iluminan en el panel.	El fusible está quemado.	Reemplace el fusible.
Las luces indicadoras de nivel bajo de agua y de hielo lleno se encuentran encendidas.	La caja de agua no puede inclinarse.	La caja de agua se encuentra obstruida con los cubos de hielo. (1) Retire los cubos. De lo contrario, (2) Gire la caja de agua ligeramente con la mano. Si estas dos soluciones no son exitosas, póngase en contacto con su distribuidor local
La luz indicadora de nivel bajo de agua se destilada, revertida por osmosis o cualquier otro tipo de agua muy pura.	1. Se está utilizando agua destilada, revertida por osmosis o cualquier otro tipo de agua muy pura. 2. Una bolsa de aire puede estar evitando que el agua entre en contacto con el sensor de nivel.	1. Añada una pizca de sal al agua de manera que (a) el sensor pueda detectar el agua, o (b) utilice agua menos purificada. 2. Fuerce una cierta cantidad de agua a través del agujero en la parte inferior derecha del tanque de agua para empujar el agua hacia el sensor.
Los cubos de hielo se pegan unos a otros.	1. El tiempo de fabricación de hielo es muy largo 2. La temperatura del agua en el borde interior es muy baja	1. Detenga el equipo y reprograma el tiempo de fabricación de hielo. Inicie el equipo después de que los bloques de hielo se hayan derretido. 2. Reemplace el agua en el borde interno. La temperatura sugerida del agua es de 44.6°F-77°F (7°C-25°C)
El agua no se congela durante el ciclo de fabricación de hielo normal.	1. Hay una fuga del refrigerante 2. Existe una obstrucción en el sistema de refrigeración.	Póngase en contacto con su distribuidor local.